

## Ubytovací řád Průmyslová 385

Vážení hosté, rádi bychom Vás uvítali v našem ubytovacím zařízení Průmyslová.

Žádáme Vás o přečtení a dodržování zde napsaných směrnic.

Děkujeme.

Ubytování hosta

- 1) Příjezd na ubytovnu od 14:00 (popřípadě pokud je dohodnuto jinak s obsluhou) a opuštění pokoje do 10:00.
- 2) Předložení platného průkazu totožnosti plus následné zapsání a vyplnění ubytovacího formuláře.
- 3) Host obdrží klíče, pokud zaplatí vratnou kauci 500 Kč.
- 4) Host je povinný uhradit celou částku za ubytování v den příjezdu, pokud tak neučiní, zaniká mu nárok na ubytování.
- 5) Pokud host při příchodu jeví známky požití návykových látek, nebude mu umožněno ubytování.

## Vnitřní řád ubytovny

Práva a povinnosti ubytovaných

- 1) Pokoj je předán ubytovanému s čistým povlečením a v kompletní čistotě.
- 2) Zařízení pokojů host využívá pouze pro účely, pro které je toto zařízení určeno, a odpovídá plně za škodu způsobenou úmyslně nebo z nedbalosti. Dojde-li k úmyslnému poškození pokoje nebo jeho znečištění do té míry, že nemůže být po úklidu opět pronajat, hradí host na místě v hotovosti kromě prací potřebných k nápravě poškození nebo znečištění i plný poplatek za tyto dny.
- 3) V objektu ubytovacího zařízení, a zvláště na pokojích, není dovoleno používat vlastní elektrické spotřebiče. Tento zákaz se netýká elektrických spotřebičů sloužících k osobní hygieně hosta (holící strojky, vysoušeče vlasů apod.).
- 4) Provozovatel neodpovídá za věci vnesené hostem na ubytovnu. Za škody na majetku hosta, případně odcizení věcí nechaných ve volně přístupných částech ubytovny, nenese provozovatel žádnou odpovědnost.
- 5) **Je přísně zakázáno kouřit na pokojích či ve vnitřním prostoru ubytovny pod pokutou 5 000 Kč.**
- 6) Host je povinen při odchodu v den ukončení pobytu zhasnout světla a klíč odevzdat osobně personálu, pokud není dohodnut s personálem jinak. Pokud host hodlá opustit ubytovnu v brzkých ranních hodinách, je při odchodu povinen ponechat klíč na pokojích popřípadě vložit do KeyBoxu u vchodu.
- 7) V době od 22 h do 6 h je host povinen dodržovat noční klid!

8) Za zaparkovaná auta na našem pozemku nenese ubytovatel žádnou zodpovědnost.

Dear guests, we would like to welcome you to accommodation Průmyslová.

We'd like to ask you to read and follow the guidelines here.

Thank you.

#### Accommodation of the guest

- 1) Arrival at the hostel by 14:00 (or if otherwise agreed with the server) and leaving the room by 10:00.
- 2) Presentation of a valid ID card plus subsequent registration and completion of the accommodation form.
- 3) The guest receives the keys if he pays a refundable deposit of 500 CZK.
- 4) The guest is obliged to pay the full amount for the accommodation on the day of arrival, if he/she fails to do so, he/she forfeits his/her right to accommodation.
- 5) If the guest shows signs of substance abuse upon arrival, he/she will not be allowed accommodation.

#### Internal rules of the hostel

##### Rights and obligations of the accommodated persons

- 1) The room is handed over to the accommodated person with clean sheets and in complete cleanliness.
- 2) The accommodation is used by the guest only for the purposes for which the accommodation is intended and is fully liable for damage caused intentionally or through negligence. If the room is damaged intentionally or contaminated to such an extent that it cannot be rented out again after cleaning, the guest pays the full fee for these days in cash on the spot in addition to the work needed to remedy the damage or contamination.
- 3) It is not allowed to use own electrical appliances in the premises of the accommodation, especially in the rooms. This prohibition does not apply to electrical appliances used for the personal hygiene of the guest (razors, hair dryers, etc.).
- 4) The operator shall not be responsible for any property brought into the hostel by the guest. The operator shall not be liable for any damage to the guest's property or theft of items left in the freely accessible parts of the hostel.
- 5) It is strictly forbidden to smoke in the room or in the inner space of the hostel under a fine of CZK 5,000.

6) The guest shall be obliged to turn off the lights and hand over the key personally to the staff when leaving on the day of termination of the stay unless otherwise agreed with the staff. If the guest intends to leave the hostel in the early hours of the morning, he/she shall be obliged to leave the key in the room when leaving or to insert it into the Key Box at the entrance.

7) From 22 h to 6 h the guest shall be obliged to observe the night peace!

8) The owner shall not be responsible for parked cars on our property.

### Житловий комплекс Індустріальний 385

Шановні гості, раді вітати Вас у нашому закладі Промисловий

Просимо Вас ознайомитися і дотримуватися викладених тут директив.

Дякуємо.

Проживання гостя

- 1) Прибуття в гуртожиток до 14:00 (якщо інше погоджено з обслуговуванням) і залишення кімнати до 10:00.
- 2) пред'явлення дійсного посвідчення особи плюс подальша реєстрація та заповнення форми проживання.
- 3) Гість отримує ключі, якщо заплатить повернену заставу 500 крон.
- 4) Гість зобов'язаний сплатити всю суму за проживання в день приїзду, якщо він цього не робить, у нього припиняється право на проживання.
- 5) Якщо під час прибуття гостя з'являються ознаки вживання наркотичних речовин, то йому не буде дозволено проживання.

Внутрішній розпорядок гуртожитку

Права та обов'язки проживаючих

- 1) Кімната передана жилому з чистою постільною білизною і в повній чистоті.
- 2) Обладнання номерів гостя використовує тільки для цілей, для яких цей пристрій призначений, і несе повну відповідальність за шкоду, заподіяну навмисно або з необережності. Якщо завдано навмисного пошкодження приміщення або його забруднення до такої міри, що його не можна здати в оренду після прибирання, гість оплачує готівкою на місці, крім робіт, необхідних для усунення пошкоджень або забруднення, повну плату за ці дні.

- 3) На об'єкті розміщення, а особливо на номерах, не дозволяється використовувати власні електричні прилади. Ця заборона не стосується електричних приладів, що служать для особистої гігієни гостя (бритви, фени тощо).
- 4) Оператор не несе відповідальності за речі, внесені гостем до гуртожитку. За пошкодження майна гостя або крадіжку речей, залишених у вільно доступній частині гуртожитку, оператор не несе відповідальності.
- 5) Категорично забороняється курити в номері або у внутрішній зоні гуртожитку під штрафом 5000 крон.
- 6) Гість зобов'язаний при виїзді в день закінчення перебування вимкнути світло, а ключ здати особисто персоналу, якщо інше не погоджено з персоналом. Якщо гість має намір покинути гуртожиток рано вранці, то при виході він зобов'язаний залишити ключ у номері або вставити в KeyBox при вході.
- 7) У період з 22 год. до 6 год. гість зобов'язаний дотримуватися нічного спокою!
- 8) За припарковані автомобілі на нашій ділянці житель відповідальності не несе.